

# COPIA

## ISTITUZIONE "IL NOVELLO - DON FRANCO COMASCHI" COMUNE DI TRAVACO ' SICCOMARIO Provincia di Pavia

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

**N. 30**

**19/11/2013**

**OGGETTO: "PRESENTAZIONE BOZZA RELATIVA ALLA CONVENZIONE PER L'ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO DI ACCOMPAGNAMENTO SOCIALE DEGLI OSPITI DEL CDI".**

L'anno **DUEMILATREDICI** il giorno **diciannove** del mese di **novembre alle ore 21,00**, nella sala delle adunanze dell'Istituzione presso il Centro Diurno, previa notifica degli inviti personali, avvenuta nei modi e nei termini di regolamento, si è riunito il Consiglio di Amministrazione dell'Istituzione convocato dal Presidente dott.ssa Carla Galessi.

Risultano presenti e assenti i seguenti Consiglieri:

	Carica	Presente/Assente
Galessi Carla	Presidente	P
Boiocchi Sandro	Consigliere	P
Lovagnini Massimo	Consigliere	A
Gabrieli Claudia	Consigliere	P
Vittone Pierangelo	Consigliere	P
Germani Cesare	Consigliere	P
Clensi Domizia	Consigliere	P
Pazzi Graziella	Consigliere	A
Cordara Giampiero	Consigliere	P
Presenti n. 7		Assenti n° 2

Partecipa alla seduta il Direttore **Dott.ssa Sarah Franceschi** la quale provvede alla redazione del presente verbale.

Il PRESIDENTE **Dott.ssa Galessi Carla**, assunta la presidenza e constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita gli intervenuti a discutere e a deliberare sulla proposta di cui all'argomento in oggetto.

DELIBERA DI C.d.A. N. 30 DEL 19/11/2013 AVENTE PER OGGETTO:  
**"PRESENTAZIONE BOZZA RELATIVA ALLA CONVENZIONE PER L'ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO DI ACCOMPAGNAMENTO SOCIALE DEGLI OSPITI DEL CDI".**

### **IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Vista la delibera del C.d.A. numero 24 del 23/10/2013 con la quale si deliberava di dare mandato al Direttore di redigere bozza di convenzione articolata con l'Associazione Servizi Sociali Autogestiti (S.S.A.) di Pavia per l'anno 2014 a carattere sperimentale da sottoporre al successivo CDA per la definitiva approvazione e per un budget complessivo annuo di euro 39.000,00

Redatta dal Direttore la bozza della convenzione in allegato e presentata al consiglio di amministrazione;

Richiesti dai consiglieri le seguenti integrazioni:

- All'art. 6 integrare come segue:

*"(...omissis...) mette a disposizione per le attività previste dalla presente convenzione: segreteria (...omissis...)"*

***"mezzo sostitutivo in caso di manutenzione straordinaria e nelle more di un eventuale acquisto in caso di sostituzione per dismissione (...omissis...)"***

- Al paragrafo 1 nelle note integrative aggiungere:

***"L'ospite che usufruisce del servizio di trasporto deve trovarsi all'ingresso del domicilio alla presenza di un familiare/accompagnatore all'arrivo del pulmino"***

Preso atto dalla Direzione delle dovute integrazioni da apportare alla convenzione

Con voti unanimi resi palesemente

### **DELIBERA**

di approvare la bozza di convenzione, integrata con le modifiche sopra riportate, allegata al presente atto (allegato 1) quale parte integrante e sostanziale;

di dare mandato successivamente al Presidente dell'Istituzione di stipulare e firmare definitivamente la convenzione tra l'Istituzione e l'Associazione ....

di dare atto che il presente provvedimento, non essendo soggetto all'approvazione da parte del Consiglio Comunale, ai sensi dell'art. 15 del Regolamento, è immediatamente esecutivo.

## **ALLEGATO 1**

### **CONVENZIONE TRA ISTITUZIONE IL NOVELLO DON FRANCO COMASCHI E L'ASSOCIAZIONE SERVIZI SOCIALI AUTOGESTITI S.S.A. – ONLUS - PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' DI UTILITA' SOCIALE E DI INTERESSE PUBBLICO**

L'anno 2013 addì.....

del mese di Dicembre in Travaco' Siccomario (PV) presso l'Istituzione Il Novello Don Franco Comaschi,

**fra**

l'Istituzione Il Novello Don Franco Comaschi, Via del Santuario 1, 27020 Travaco' Siccomario, C.F. e P.IVA 00468090188 ( e qui di seguito denominata "Istituzione Il Novello") rappresentata dal Rappresentante Legale della Istituzione Il Novello Don Franco Comaschi, Dott.ssa Carla Galessi, nata a Mede, il 02/12/1951, C.F. GLSCRL51T42F080H con nomina del 21/02/2012 Decreto Sindacale n. 3 – Comune di Travaco' Siccomario (PV)

**e**

l'Organizzazione di volontariato Associazione Servizi Sociali Autogestiti di seguito denominata S.S.A. – Onlus -

codice fiscale 96039310188 rappresentata dalla Rossella Barbarini nata a Pavia, il 13.06.1963 in qualità di legale rappresentante dell'Organizzazione stessa con sede legale in Pavia, Via Spalanzani 15

costituita in data 12.10.2000

iscritta:

☐ nel registro generale regionale del volontariato in data 30.09.2005 al n. 102, sez Prov Pavia, Reg. Reg. Lombardia, atto n° 27142

premesso che:

- la legge 11 agosto 1991, n. 266 «Legge quadro sul volontariato» e la legge regionale 14 febbraio 2008, n. 1 «Testo unico delle leggi regionali in materia di volontariato, cooperazione sociale, associazionismo e società di mutuo soccorso» - rispettivamente agli articoli 7 e 9 - prevedono la possibilità per le organizzazioni di volontariato iscritte nel registro generale regionale del volontariato da almeno sei mesi di stipulare convenzioni con gli enti pubblici nei limiti e in osservanza alle condizioni previste negli articoli citati;
- la delibera del cda .24 del 23/10/2013 deliberava di dare mandato al Direttore di redigere bozza di convenzione articolata con l'Associazione Servizi Sociali Autogestiti (S.S.A.) di Pavia per l'anno 2014; e 30 del 19/11/2013 si deliberava l'approvazione della presente convenzione;
- l'Organizzazione SSA possiede i requisiti necessari per svolgere l'attività oggetto della convenzione e tale attività rientra nelle sue finalità istituzionali;

### **SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

#### **Paragrafo 1 – Oggetto della convenzione**

L'Istituzione Il Novello Don Franco Comaschi avvia con l'Associazione S.S.A., che accetta, il seguente rapporto di collaborazione finalizzato *alla Gestione di attività di utilità sociale*

*quale l'accompagnamento/mobilità di anziani fragili/disabili ospiti del Centro Diurno Integrato Il Novello Don Franco Comaschi.*

Modalità generali di svolgimento delle attività: si rimanda alla nota integrativa in allegato che definisce le modalità di svolgimento dell'attività sociale e che fa parte integrante della presente Convenzione.

## **Paragrafo 2 – Risorse umane**

Per lo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione l'Associazione S.S.A. mette a disposizione n. 5 volontari e un numero di dipendenti o prestatori d'opera pari a 2. L'Organizzazione garantisce che gli operatori inseriti nelle attività oggetto della presente convenzione sono in possesso delle necessarie competenze. I volontari sono prevalenti per numero e prestazioni rispetto al personale dipendente.

Il rapporto con personale dipendente o prestatori d'opera è regolato dai contratti di lavoro in vigore o dalle normative previdenziali e fiscali in materia.

Il personale dell'Associazione S.S.A. operante a qualunque titolo risponde dell'operato esclusivamente al responsabile individuato dall'Associazione stessa.

L'Associazione S.S.A. si impegna a:

- a. rispettare le vigenti norme contrattuali, regolamentari, previdenziali, assicurative e di sicurezza dei luoghi di lavoro.
- b. applicare i contratti collettivi nazionali di lavoro per il proprio personale dipendente, integrati da eventuali accordi provinciali e/o regionali vigenti nel territorio in cui si svolge il servizio, stipulati dalle organizzazioni sindacali dei lavoratori e dei datori di lavoro maggiormente rappresentative sul piano nazionale;

## **Paragrafo 3 – Responsabili realizzazione interventi**

Sia l'Associazione S.S.A. – Onlus - che l'Istituzione Il Novello Don Franco Comaschi sono tenute a individuare e segnalare all'altra parte il responsabile della realizzazione degli interventi oggetto della presente convenzione.

L'Associazione S.S.A. predispone un programma operativo per la realizzazione degli interventi e ne concorda i contenuti con la Direzione dell'Istituzione.

L'Associazione si impegna affinché le attività programmate si svolgano con continuità per il periodo concordato e si impegna inoltre a dare immediata comunicazione al responsabile individuato dall'Istituzione Il Novello delle interruzioni che, per giustificato motivo, dovessero intervenire nello svolgimento delle attività, nonché a comunicare le eventuali sostituzioni degli operatori.

L'Istituzione Il Novello è tenuta a comunicare immediatamente al responsabile individuato dall'Associazione ogni evento che possa incidere sull'attuazione dell'intervento oggetto della presente convenzione.

I responsabili vigilano sullo svolgimento delle attività, avendo cura di verificare che gli operatori rispettino i diritti dei destinatari delle attività stesse.

I responsabili verificano i risultati del programma operativo attraverso incontri periodici e verifiche con le famiglie degli ospiti e gli ospiti stessi.

Annualmente, e comunque al termine della validità della convenzione, il responsabile individuato dall'Associazione presenta all'Istituzione Il Novello una relazione sull'attività oggetto della presente convenzione.

#### **Paragrafo 4 – Assicurazione volontari**

L'Associazione garantisce che i volontari inseriti nelle attività di cui alla presente convenzione sono coperti da assicurazione contro infortuni, malattie connesse allo svolgimento delle attività stesse e per la responsabilità civile verso terzi, secondo quanto stabilito dall'art. 4 della Legge n. 266/1991, come da polizza assicurativa n° M2902519302 stipulata in data 25.08.06 con la compagnia di assicurazione Sai Fondiaria (Cava Manara)

L'Associazione risponde in proprio per eventuali incidenti o danni a terzi procurati dall'uso di strumenti, attrezzature e materiali inidonei messi a disposizione.

#### **Paragrafo 5 – Sede attività**

La sede dell'attività è presso L'Associazione S.S.A. – Onlus – in Via Spalanzani 15 - Pavia

L'Istituzione Il Novello indirizza avvisi, comunicazioni e richieste al recapito indicato dall'Associazione.

L'Associazione garantisce, dall'inizio dell'attività, un recapito telefonico costantemente attivo, presso il quale sia reperibile un referente al quale fare riferimento in caso di urgenza.

#### **Paragrafo 6 – Strutture e attrezzature**

L'Associazione mette a disposizione, per le attività previste dalla presente convenzione:

Servizio di Segreteria con i seguenti orari e numeri di telefono

**n. tel 328-4009205 da lunedì al sabato, dalle 6.30 alle 11.00 – dalle 16.30 alle 19.45 per comunicazioni di presenza/assenza/modifiche orario di prelievo da casa/struttura**

**n. te. 0382-530727 da lunedì al venerdì dalle 7.00 alle 19.00/ n.fax 0382-5333097 mail to: ssaonlusotmail.it per segnalazioni varie.**

Note: le informazioni sopra riportate potrebbero subire lievi variazioni di orario che comunque verranno comunicate tempestivamente.

Mezzo sostitutivo

L'Istituzione Il Novello mette a disposizione per le attività previste dalla presente convenzione:

1 pulmino Doblo' Fiat 7 posti – targato EN426DP

1 pulmino Opel Vivaro 9 posti attrezzato x trasporto carrozzina – TARGATO DP735VD

1 pulmino Opel Vivaro 9 posti – targato CY535EF

Ed eventuali ulteriori mezzi.

Sono a carico della Associazione S.S.A. : manutenzione ordinaria e straordinaria dei mezzi, le revisioni, l'acquisto e il montaggio dei pneumatici, il rifornimento di carburante, le spese per la pulizia complessiva dei mezzi.

Sono a carico della Istituzione polizze di assicurazione per veicoli a motore e bolli.

#### **Paragrafo 7 – Rimborso spese**

Per le attività oggetto della presente convenzione l'Istituzione Il Novello si impegna, nei limiti del budget pari a € 39.000,00 a rimborsare all'Associazione S.S.A., ai sensi dell'art. 7 della Legge n. 266/1991 e nel rispetto dell'art. 5 della legge medesima, le spese sostenute

per lo svolgimento delle attività, comprese le spese relative alla copertura assicurativa dei volontari.

La documentazione contabile é presentata dall'Associazione all'Istituzione Il Novello con scadenza quadrimestrale.

L'Istituzione Il Novello provvede alla liquidazione di quanto dovuto secondo la seguente modalità:

- I Tranche: Gennaio – Aprile 2014 (acconto del 70% a Gennaio e il saldo previa presentazione rendiconto a fine Aprile)
- II Tranche Maggio – Agosto 2014 (acconto del 70% a Maggio e il saldo previa presentazione rendiconto a fine Agosto)
- III Tranche: Settembre – Dicembre 2014 (acconto del 70% a Settembre e il saldo previa presentazione rendiconto a fine Dicembre)

A fine anno dovrà essere presentata relazione sull'attività svolta. Alla Istituzione Il Novello è affidato il compito di verificare l'effettivo svolgimento dell'attività relazionata.

### **Paragrafo 8 – Durata**

La presente convenzione ha validità dal 01/01/2014 al 31/12/2014

### **Paragrafo 9 – Verifiche e controlli in corso di esecuzione delle attività oggetto della convenzione**

L'Istituzione Il Novello assicura il controllo e la vigilanza delle prestazioni erogate dall'Associazione attraverso la verifica quadrimestrale del perseguimento degli obiettivi in rapporto alle attività oggetto della convenzione, riservandosi di apportare tutte le variazioni che dovesse ritenere utili ai fini della buona riuscita delle azioni ivi contemplate, senza che ciò comporti ulteriori oneri a carico dell'Associazione.

L'Associazione é tenuta alla puntuale esecuzione della convenzione apportandovi le variazioni richieste dall'Istituzione Il Novello.

### **Paragrafo 10 – Trattamento dati personali**

Ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 196/2003, l'Organizzazione assume la qualifica di responsabile del trattamento per i dati trattati in esecuzione della presente convenzione, la cui titolarità resta in capo all'Istituzione Il Novello.

Responsabile del trattamento è l'Associazione nella persona del Presidente protempore.

Responsabile del trattamento interno è il Direttore dell'Istituzione Il Novello

Il soggetto contraente:

- Dichiara di essere consapevole che i dati che tratta nell'espletamento del servizio/incarico ricevuto sono dati personali e quindi, come tali, essi sono soggetti all'applicazione del Codice per la protezione dei dati personali.
- Si obbliga ad ottemperare agli obblighi previsti dal d.lgs. n. 196/2003 anche con riferimento alla disciplina ivi contenuta rispetto ai dati personali sensibili e giudiziari
- Si impegna ad adottare le disposizioni contenute nell'allegato al decreto 6805/2010 nonché a rispettare le eventuali istruzioni specifiche ricevute relativamente a peculiari aspetti del presente incarico/ servizio.

- Si impegna a nominare, ai sensi dell'art. 30 del d.lgs.196/2003, i soggetti incaricati del trattamento stesso e di impartire loro specifiche istruzioni relative al trattamento dei dati loro affidato.
- Si impegna a comunicare al Direttore della istituzione ogni eventuale affidamento a soggetti terzi di operazioni di trattamento di dati personali di cui è titolare, affinché quest'ultima ai fini della legittimità del trattamento affidato, possa nominare tali soggetti terzi responsabili del trattamento.
- Si impegna a nominare ed indicare una persona fisica referente per la «protezione dei dati personali».
- Si impegna a relazionare annualmente sullo stato del trattamento dei dati personali e sulle misure di sicurezza adottate e si obbliga ad allertare immediatamente il proprio committente in caso di situazioni anomale o di emergenze.
- Consente l'accesso del committente o di suo fiduciario al fine di effettuare verifiche periodiche in ordine alla modalità dei trattamenti ed all'applicazione delle norme di «sicurezza adottate.»

### **Paragrafo 11 - Risoluzione**

L'Istituzione Il Novello può risolvere la presente convenzione in ogni momento, previa diffida di almeno 30 giorni, per provata inadempienza da parte dell'Associazione degli impegni assunti, senza oneri a proprio carico se non quelli derivanti dalla liquidazione delle spese sostenute dall'Associazione stessa fino al ricevimento della diffida.

L'Associazione può risolvere la presente convenzione in ogni momento, previa diffida di almeno 30 giorni, per provata inadempienza da parte dell'Istituzione Il Novello degli impegni assunti .

La convenzione si risolve di diritto qualora sopraggiungano per l'Associazione cause di carattere organizzativo che compromettano la possibilità di attuarla o, qualora, nel corso della sua durata, l'Associazione, per qualsivoglia motivo venga cancellata dal registro generale regionale del volontariato

### **Paragrafo 12 - Controversie**

Per quanto non previsto dalla presente convenzione, si applicano le norme di legge in materia.

Foro competente è il foro di Pavia.

### **Paragrafo 13 - Spese contrattuali**

La presente convenzione, redatta in duplice originale, è esente dall'imposta di bollo e dall'imposta di registro ai sensi dell'art.8, comma 1, della Legge n. 266/1991.

\_\_\_\_\_ • \_\_\_\_\_

## **NOTE INTEGRATIVE: MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITA' DI CUI ALLA PRESENTE CONVENZIONE**

Paragrafo 1 .

Oggetto della convenzione è il trasporto di anziani/disabili ospiti del CDI Il Novello Don Franco Comaschi. In particolare l'attività sociale sostiene la mobilità delle persone che frequentano il Centro garantendo loro lo spostamento dalle loro abitazioni al Centro e viceversa.

I destinatari sono, pertanto, gli ospiti del CDI che è accreditato per un numero massimo di 30 posti, attualmente provenienti in prevalenza dal Distretto Sociale di Pavia e da Comuni limitrofi non facenti parte del Distretto

L'attività di accompagnamento sociale è richiesto da lunedì a sabato dalle ore 7.00 alle ore 18.30. L'attività di rientro pomeridiano può essere posticipata alle ore 19.30 qualora fossero presenti ospiti che usufruiscono della cena.

Gli ospiti devono essere accompagnati tra le 8 e le 9,30, mentre il rientro presso le proprie abitazioni deve essere organizzato tra le 17,00 e le 18,30.

E' altresì prevista la frequenza al centro di ospiti a part-time (frequenza fino a 4h al dì) che attualmente è prevista per numero 3 ospiti con i seguenti orari:

ospiti part time	Orario entrata al CDI	Orario uscita	frequenza
Ospite 1	8.30	10./10.30	2 volte settimana (mercoledì e venerdì)
Ospite 2	14.00	18.30	Tutti i giorni da lunedì a venerdì
Ospite 3	9.30	14.00	3 volte settimana (lunedì martedì e giovedì)

Le modalità relative agli orari di frequenza del CDI non sono da ritenersi vincolanti, in quanto potranno variare ai fini di una migliore fruibilità del servizio da parte degli utenti, senza che ciò possa dare adito a richieste dell'Associazione relative a variazione delle condizioni economiche fissate dalla convenzione.

Oltre alla normale attività di accompagnamento sono previste gite e uscite socio-ricreative mensili di una sola giornata programmata

### **Art. 2 – Sistema di coordinamento**

L'Associazione si impegna ad offrire un sistema di coordinamento/segreteria che garantisca:

- **servizio di segreteria come segue:** n. tel 328-4009205 da lunedì al sabato, dalle 6.30 alle 11.00 – dalle 16.30 alle 19.45 per comunicazioni di presenza/assenzamodifiche orario di prelievo da casa/struttura  
n. te. 0382-530727 da lunedì al venerdì dalle 7.00 alle 19.00/ n.fax 0382-5333097  
mail to: ssaonlusotmail.it per segnalazioni varie.



- l'aggiornamento periodico di un registro dei mezzi utilizzati
- tutti gli interventi relativi alla manutenzione ordinaria e straordinaria dei mezzi, le revisioni, l'acquisto e il montaggio dei pneumatici, al rifornimento di carburante, alle spese assicurative, alle spese per la pulizia complessiva dei mezzi.

### **ART. 3-Usò diligente dei mezzi**

L'Associazione S.S.A. dovrà accertarsi che chi si trova alla guida di un mezzo comunale:

- rispetti rigorosamente le regole del Codice della Strada vigente ed utilizzi il mezzo con responsabilità e buon senso, con l'avvertenza che le contravvenzioni causate da infrazioni al Codice della Strada saranno a carico della Associazione stessa.
- non utilizzi i mezzi per scopi che non siano quelli di servizio né tanto meno per scopi personali o privati.
- non faccia salire sui mezzi persone non autorizzate dal Centro Diurno Integrato

Qualora l'Associazione lo ritenga necessario, ai fini di un miglioramento organizzativo del servizio, i mezzi potranno essere custoditi al di fuori della sede del Centro Diurno Integrato Il Novello sotto la responsabilità diretta della Associazione stessa che dovrà rispondere per eventuali danni ed incuria.

### **ART. 4 - Comunicazioni in caso di incidente**

L'Associazione dovrà comunicare tempestivamente all'Istituzione ogni caso di incidente provocato o subito, con le vetture affidate, qualunque sia la natura dell'incidente stesso, anche se in esso non vengono coinvolte persone, animali o cose.

### **ART. 5-Sanzioni e Responsabilità**

Il Responsabile della Associazione potrà assumere tutte le iniziative o segnalare tutti i fatti, per la successiva eventuale assunzione di provvedimenti da parte degli organi competenti, ritenute necessarie qualora si verifichi la mancata o scorretta applicazione delle norme contenute nel presente disciplinare.

**Il presente Disciplinare è parte integrante della Convenzione stipulata tra l'Istituzione Il Novello Don Franco Comaschi e l'Associazione Servizi Sociali Autogestiti per le attività di utilità sociale e di interesse pubblico erogate a favore della 'Istituzione.**

Travaco' Siccomario, \_\_\_\_\_

Letto, approvato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE S.S.A. ONLUS

IL PRESIDNTE ISTITUZIONE IL NOVELLO

**DELIBERA C. d. A. N. 30 DEL 19/11/2013**

**Letto, approvato e sottoscritto.**

**IL PRESIDENTE**  
**F.TO dott.ssa Galessi Carla**

**IL SEGRETARIO**  
**F.TO dott.ssa sarah franceschi**

---

**DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

**Il sottoscritto Segretario certifica che il presente verbale è stato affisso all'Albo Pretorio del Comune di Travacò Siccomario il giorno 2/12/2013 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.**

**Addì, 2/12/2013**

**IL SEGRETARIO COMUNALE**  
**F.TO NIGRO dott.ssa FAUSTA**

---

**Copia conforme all'originale in carta libera ad uso amministrativo.**

**IL DIRETTORE**  
**F.TO Dott.ssa sarah franceschi**

---

**Dichiarazione di esecutività**

La presente deliberazione:

**X E' immediatamente esecutiva a termini di regolamento.**

**E' divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ in seguito all'approvazione da parte del Consiglio Comunale di Travacò Siccomario.**